أرابتـــك القـــابضـــة ش.م.ع والشركات التابعة لها

البيانـــات الماليـــة الموحدة الموجزة المرحلية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال – الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
إلى السادة مساهمي شركة أرابتك القابضة ش.م.ع

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة أرابتك القابضة ش.م.ع ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وبيان الإيرادات الشاملة الموحد المرحلي المتعلق به لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموحدة المرحلية المتعلقة بها للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *إعداد التقارير المالية المرحلية* (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استنادا إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل*". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استنادا إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

التأكيد على بعض الأمور

نلفت انتباهكم إلى الإيضاحات التالية حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية:

(أ) الإيضاح رقم ١٨ الذي يقدم تفاصيل حول النزاع التعاقدي الذي ما زال يخضع إلى إجراءات التحكيم، حيث لا يمكن تحديد النتيجة المرجحة بتأكيد معقول بتاريخ هذا التقرير.

(ب) الإيضاح رقم ٢٣ الذي يصف عدم التأكد بخصوص نتائج المشروع الذي تم تعليقه بعد بدء الاضطرابات الاجتماعية والسياسية في سوريا وتقييم الإدارة حول العقد المتعلق بهذا المشروع.

إن استنتاجنا غير متحفظ فيما يتعلق بالأمور أعلاه.

إرنست ويونغ

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
إلى السادة مساهمي شركة أرابتك القابضة ش.م.ع (تتمة)

أمور أخرى

تمت مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ من قبل مدققين آخرين والذين أصدروا تقريراً بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠١٢ وقدموا استنتاجاً غير متحفظاً مع التأكيد على بعض الأمور حول تلك البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

كذلك، تم تدقيق البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ من قبل مدققين آخرين الذين أصدروا تقريراً بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٢ وأبدوا رأياً غير متحفظاً مع التأكيد على بعض الأمور حول تلك البيانات المالية الموحدة.

إرنست ويونغ

وقعت من قبل:
أشرف أبو شرخ
شريك
رقم القيد: ٦٩٠

٥ نوفمبر ٢٠١٢

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	إيضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الإيرادات		١,٣٩٥,١٠٣	١,٠٨٤,٠١٠	٤,٠٠٧,٣٥٨	٣,٥٤٢,١١٣
تكاليف المقاولات		(١,٢٤٣,٣٩٤)	(٩٧٣,٨١٤)	(٣,٥١٤,٤٩١)	(٣,١٣١,٣٦٢)
إجمالي الأرباح		١٥١,٧٠٩	١١٠,١٩٦	٤٩٢,٨٦٧	٤١٠,٧٥١
أرباح بيع استثمارات متوفرة للبيع	١١	١٩,٠١٧	-	١٩,٠١٧	-
إيرادات أخرى		٩,٥٣٦	٣٨,٩١٣	٦١,٣٩٦	٧١,١٠٩
مصاريف إدارية		(١١٨,٥٧٠)	(٨٧,٧٥٨)	(٤٠٢,٨٠٤)	(٣٠٣,٧٦٣)
تكاليف التمويل		(٩,٥٣٠)	(٥,٨٨٦)	(٢٤,٣٤١)	(٢٣,٠٣٢)
الأرباح قبل الضريبة		٥٢,١٦٢	٥٥,٤٦٥	١٤٦,١٣٥	١٥٥,٠٦٥
مصاريف ضريبة الدخل	٧	(٢١٥)	(٦٦٨)	(٨٣١)	(١,٧١٣)
الأرباح للفترة		٥١,٩٤٧	٥٤,٧٩٧	١٤٥,٣٠٤	١٥٣,٣٥٢
إيرادات شاملة أخرى					
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع	١١	٤,٦١٣	-	٥٦,٨٤١	-
المحول إلى بيان الإيرادات بخصوص بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع	١١	(١٩,٠١٧)	-	(١٩,٠١٧)	-
فروقات تحويل ناتجة من عمليات تحويل عملات أجنبية		٨٨٩	(٩٥٩)	٢,٣٠٦	(٢,٩٦٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى		(١٣,٥١٥)	(٩٥٩)	٤٠,١٣٠	(٢,٩٦٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة، بعد تنزيل الضريبة		٣٨,٤٣٢	٥٣,٨٣٨	١٨٥,٤٣٤	١٥٠,٣٨٥
أرباح الفترة العائدة إلى:					
مساهمي الشركة الأم		٣٥,٠٠٨	٣٩,١٢٩	١٠٧,٥٠١	٩٤,٧١٧
الحصص غير المسيطرة		١٦,٩٣٩	١٥,٦٦٨	٣٧,٨٠٣	٥٨,٦٣٥
		٥١,٩٤٧	٥٤,٧٩٧	١٤٥,٣٠٤	١٥٣,٣٥٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة العائدة إلى:					
مساهمي الشركة الأم		٢١,٤٥٨	٣٨,٣٠٩	١٤٧,٦٤٢	٩٢,١٠٠
الحصص غير المسيطرة		١٦,٩٧٤	١٥,٥٢٩	٣٧,٧٩٢	٥٨,٢٨٥
		٣٨,٤٣٢	٥٣,٨٣٨	١٨٥,٤٣٤	١٥٠,٣٨٥
الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)	١٧	٠,٠٢	٠,٠٢	٠,٠٧	٠,٠٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
عقارات وآلات ومعدات	٨	١,١٨٠,٤٦٣	١,١٨٠,٨٩٥
موجودات غير ملموسة	٩	٣٠٥,٧٠٨	٣٤٢,٨٤٠
استثمارات في شركات شقيقة	١٠	٢٩,١٤١	-
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً		٧٦١,١٩٠	٧٩٧,٧١٩
موجودات مالية أخرى	١١	١٨٧,٢٧٠	٢٠١,٨٤٠
موجودات أخرى غير متداولة		٨,٦٢٧	١٥,٤٥١
		٢,٤٧٢,٣٩٩	٢,٥٣٨,٧٤٥
الموجودات المتداولة			
بضاعة		٢١٥,٩٦٣	٣١٩,٠١٦
مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً		٤,١٥٠,٢٥٥	٤,١٩٦,٥٨٠
مستحقات من أطراف ذات علاقة	١٢	١,١٩٤,٨٧٠	١,٠٥٧,٨٠٦
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١٣	٥٧١,٢٦٣	٦٨٣,٨٨٩
		٦,١٣٢,٣٥١	٦,٢٥٧,٢٩١
إجمالي الموجودات		٨,٦٠٤,٧٥٠	٨,٧٩٦,٠٣٦
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١٥	١,٥٦٩,٧٥٠	١,٤٩٥,٠٠٠
احتياطي قانوني		٣٠٤,٦٢٢	٢٩٣,٨٧٣
احتياطي القيمة العادلة		٢٦,٨٩٦	(١٢,٥٤٩)
احتياطي رأسمالي آخر	٥	(٢,٢٠١)	-
احتياطي تحويل عملات أجنبية		٢,٠٧٤	(٢٦٤)
أرباح غير موزعة		١,١٢٤,٢٨٧	١,١٧٧,٠٣٥
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم		٣,٠٢٥,٤٢٨	٢,٩٥٣,٠٩٥
الحصص غير المسيطرة		٤٠٩,٣٦٨	٤١٤,٨١٨
إجمالي حقوق الملكية		٣,٤٣٤,٧٩٦	٣,٣٦٧,٩١٣
المطلوبات غير المتداولة			
قروض بنكية	١٤	٣٢,٢٥٥	٥٥,٦٥٠
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		١٨١,١٤٥	١٥٧,٨١٠
مبالغ محتجزة مستحقة الدفع		١٠٣,٨٦٨	٩١,٧٦٠
		٣١٧,٢٦٨	٣٠٥,٢٢٠
المطلوبات المتداولة			
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع		٣,٤٦٣,١١٩	٣,٨٣١,٦٣٩
قروض بنكية	١٤	٥١٢,٥٢٨	٤٦٨,٣٠٨
مستحقات إلى أطراف ذات علاقة	١٢	٨٧٦,٦٩٤	٨٢١,٣٧١
ضريبة الدخل المستحقة الدفع		٣٤٥	١,٥٨٥
		٤,٨٥٢,٦٨٦	٥,١٢٢,٩٠٣
إجمالي المطلوبات		٥,١٦٩,٩٥٤	٥,٤٢٨,١٢٣
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٨,٦٠٤,٧٥٠	٨,٧٩٦,٠٣٦

حسن عبد الله إسميك
العضو المنتدب
٥ نوفمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

	العائدة لمساهمي الشركة الأم								
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي رأسمالي آخر ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	١,٤٩٥,٠٠٠	٢٩٣,٨٧٣	(١٢,٥٤٩)	–	(٢٦٤)	١,١٧٧,٠٣٥	٢,٩٥٣,٠٩٥	٤١٤,٨١٨	٣,٣٦٧,٩١٣
أرباح الفترة	–	–	–	–	–	١٠٧,٥٠١	١٠٧,٥٠١	٣٧,٨٠٣	١٤٥,٣٠٤
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	–	–	٣٧,٨٠٣	–	٢,٣٣٨	–	٤٠,١٤١	(١١)	٤٠,١٣٠
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	٣٧,٨٠٣	–	٢,٣٣٨	١٠٧,٥٠١	١٤٧,٦٤٢	٣٧,٧٩٢	١٨٥,٤٣٤
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	١٠,٧٤٩	–	–	–	(١٠,٧٤٩)	–	–	–
استحواذ حصص غير مسيطرة (إيضاح ٥)	–	–	–	(٢,٢٠١)	–	–	(٢,٢٠١)	(١٥,٧٩٩)	(١٨,٠٠٠)
تعديل حصة غير مسيطرة (إيضاح ٢٤)	–	–	١,٦٤٢	–	–	–	١,٦٤٢	(١,٦٤٢)	–
إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٥)	٧٤,٧٥٠	–	–	–	–	(٧٤,٧٥٠)	–	–	–
أرباح موزعة للمساهمين (إيضاح ١٦)	–	–	–	–	–	(٧٤,٧٥٠)	(٧٤,٧٥٠)	–	(٧٤,٧٥٠)
أرباح أسهم موزعة إلى الحصص غير المسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	(٢٥,٨٠١)	(٢٥,٨٠١)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	١,٥٦٩,٧٥٠	٣٠٤,٦٢٢	٢٦,٨٩٦	(٢,٢٠١)	٢,٠٧٤	١,١٢٤,٢٨٧	٣,٠٢٥,٤٢٨	٤٠٩,٣٦٨	٣,٤٣٤,٧٩٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

	العائدة لمساهمي الشركة الأم							
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدققة)	١,١٩٦,٠٠٠	٢٦٧,٨١٩	(٧,٤٩٤)	–	١,٢٤١,٥٤٩	٢,٦٩٧,٨٧٤	٤٠٤,٤٤٤	٣,١٠٢,٣١٨
أرباح الفترة	–	–	–	–	٩٤,٧١٧	٩٤,٧١٧	٥٨,٦٣٥	١٥٣,٣٥٢
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	–	–	(٢,٦١٧)	–	–	(٢,٦١٧)	(٣٥٠)	(٢,٩٦٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	(٢,٦١٧)	–	٩٤,٧١٧	٩٢,١٠٠	٥٨,٢٨٥	١٥٠,٣٨٥
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	٩,٤٧٢	–	–	(٩,٤٧٢)	–	–	–
إصدار أسهم منحة	٢٩٩,٠٠٠	–	–	–	(٢٩٩,٠٠٠)	–	–	–
حصص غير مسيطرة نتجة عن استحواذ وتأسيس شركات تابعة	–	–	–	–	–	–	(٣,٦٨٧)	(٣,٦٨٧)
أرباح موزعة إلى الحصص غير المسيطرة	–	–	–	–	–	–	(٦٩,٩٩٠)	(٦٩,٩٩٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	١,٤٩٥,٠٠٠	٢٧٧,٢٩١	(١٠,١١١)	–	١,٠٢٧,٧٩٤	٢,٧٨٩,٩٧٤	٣٨٩,٠٥٢	٣,١٧٩,٠٢٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

	إيضاح	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
الأرباح للفترة قبل الضريبة		١٤٦,١٣٥	١٥٥,٠٦٥
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك		١٦٤,٦٨٦	١٦٠,٩٣٤
إطفاء الموجودات غير الملموسة		٣٧,١٣٢	٣٥,٠٣٧
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		٤٦,٩٢١	٣٦,١٧٩
الأرباح المحققة من القيمة المدرجة عند استبعاد الاستثمارات	١١	١٩,٠١٧	–
الانخفاض في قيمة الأرصدة المستحقة من أطراف ذات علاقة		١٠,٥٦٧	–
الانخفاض في قيمة الموجودات غير المتداولة الأخرى		٤,١٣٣	–
الانخفاض في قيمة الاستثمارات في شركات شقيقة	١٠	٢,٠٤٠	–
الخسائر /(الأرباح) من استبعاد عقارات وآلات ومعدات		(١٢,١٩٥)	١٤,٤٤٩
تكاليف التمويل		٢٤,٣٤١	٢٣,٠٣٢
		٤٤٢,٧٧٧	٤٢٤,٦٩٦
التغيرات في رأس المال العامل:			
البضاعة		١٠٣,٠٥٣	(٩,٧٦٨)
المدينون والمصاريف المدفوعة مقدماً		٦٣,١٩٤	٤٢٤,٢٥٠
المستحقات من/إلى الأطراف ذات علاقة		(٨٤,٤٠٢)	٥٥,٣٨٧
الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع		(٣٧٤,٥٠٣)	(٣٦٤,٩٦٠)
النقد من العمليات		١٥٠,١١٩	٥٢٩,٦٠٥
فوائد مدفوعة		(٢٤,٣٤١)	(٢٣,٠٣٢)
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(٢٣,٥٨٦)	(١٩,٧٩٣)
ضريبة دخل مدفوعة		(٢,٠٧١)	(٤,٩٨٨)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		١٠٠,١٢١	٤٨١,٧٩٢
الأنشطة الاستثمارية			
شراء عقارات وآلات ومعدات		(١٩٧,٤٦٩)	(١٥٦,٨٨٩)
المبالغ المحصلة من استبعاد عقارات وآلات ومعدات		٣٧,٥٠٤	٦٧,٩٥٦
المبالغ المحصلة من بيع استثمارات متوفرة للبيع	١١	٧١,٠٧٠	–
الاستحواذ على شركات شقيقة	١٠	(٢,٠٤٠)	–
دفعات مقدما للاستثمارات في شركات شقيقة	١٠	(٢٩,١٤١)	–
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة	٥	(١٨,٠٠٠)	–
صافي الحركة في الموجودات الأخرى		٢,٦٩١	(١٦٠,٦٨٨)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(١٣٥,٣٨٥)	(٢٤٩,٦٢١)
الأنشطة التمويلية			
أرباح موزعة للحصص غير المسيطرة		(٢٥,٨٠١)	(٦٩,٩٩٠)
أرباح موزعة للمساهمين	١٦	(٧٤,٧٥٠)	–
المبالغ المحصلة/ (المسددة) من قروض بنكية، صافي		٢٠,٨٢٥	(١٦٩,٦٢٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٧٩,٧٢٦)	(٢٣٩,٦١٥)
النقص في النقدية وشبه النقدية		(١١٤,٩٩٠)	(٧,٤٤٤)
التعديل على صافي تحويل العملات الأجنبية		٢,٣٦٤	–
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير		٦٨٣,٨٨٩	٥٨٨,١٣٠
النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر	١٣	٥٧١,٢٦٣	٥٨٠,٦٨٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

١- معلومات عامة

أرابتك القابضة ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقرار دائرة التنمية الاقتصادية، دبي، رقم ٧١ بتاريخ ٢ يوليو ٢٠٠٤. بدأت الشركة مزاولة أعمالها في ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٤.

إن الهدف الرئيسي للشركة هو الاستثمار في قطاع الإنشاءات من خلال الاستحواذ على شركات مقاولات وشركات ذات علاقة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي وعنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب: ٧٢١٢٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") تعمل بشكل رئيسي في إنشاء الأبراج الشاهقة والمباني والفيلات السكنية بالإضافة إلى تنفيذ الخدمات ذات الصلة مثل الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية وتزويد الخرسانة الجاهزة وتوريد وتأجير معدات الإنشاءات.

٢- الشركات التابعة

تشتمل البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية على عمليات الشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة")

فيما يلي حصة المجموعة والأنشطة الرئيسية للشركات التابعة:

اسم الشركة التابعة	*نسبة الملكية %*		*الأنشطة الرئيسية*
	٢٠١٢	٢٠١١	
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	%١٠٠	%١٠٠	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة، دبي، إ.ع.م	%١٠٠	%١٠٠	صناعة ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة
شركة بيت المعدات ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	%٦٦,٦٧	%٦٦,٦٧	المتاجرة وتأجير معدات الإنشاءات
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، الدوحة، قطر	%٤٩	%٤٩	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات علاقة
شركة أرابتك بريكاست ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	%١٠٠	%١٠٠	تصنيع الألواح الجاهزة
مصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م، الدوحة، قطر	%٤٩	%٤٩	تصنيع ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة
شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية (إيفكو) ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	%٥٥	%٥٥	المقاولات الكهروميكانيكية وعقود السباكة
شركة أرابتك للخدمات الهندسية ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	%٨٠	%٨٠	أعمال البنية التحتية
شركة أرابتك العالمية المحدودة، جمهورية موريشوس	%١٠٠	%١٠٠	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك سوريا للإنشاءات ذ.م.م، الجمهورية العربية السورية	%١٠٠	%١٠٠	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك باكستان (الخاصة) المحدودة، باكستان	%٦٠	%٦٠	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة

٢- الشركات التابعة (تتمة)

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية % ٢٠١٢	نسبة الملكية % ٢٠١١	الأنشطة الرئيسية
شركة تارجت للإنشاءات الهندسية ذ.م.م، أبوظبي، إ.ع.م	٦٠%	٦٠%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة الخليج للصناعات الحديدية ش.م.ح، الشارقة، إ.ع.م	١٠٠%	٥٥%	تصنيع الهياكل والمقاطع الفولاذية
شركة أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية	٤٥%	٤٥%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك مصر للإنشاءات ش.م.م، جمهورية مصر العربية	٥٥%	٥٥%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للإنشاءات، شركة أجنبية، دولة فلسطين	١٠٠%	١٠٠%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك – مساواة ذ.م.م، مملكة البحرين (قيد التأسيس)	٧٥%	٧٥%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة إيفيكو السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية	٣٩%	٣٩%	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة إيفيكو قطر ذ.م.م، الدوحة، قطر	٢٧%	٢٧%	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة إيفيكو ذ.م.م، دولة فلسطين	١٠٠%	١٠٠%	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة أرابتك للمعدات الإنشائية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية	٥٨%	٥٨%	تجارة وتأجير المعدات الإنشائية
الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة، المملكة العربية السعودية	٦٢%	٦٢%	صناعة ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة
شركة إدروتيك إس آر إل، إيطاليا	٤٨%	٤٨%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، دولة الكويت (قيد التأسيس)	١٠٠%	١٠٠%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك إنفايروغرين لخدمات إدارة المنشآت ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	٥١%	٥١%	خدمات صيانة الأبنية والتنظيف وإدارة المرافق وخدمات الأمن
شركة أرابتك للإنشاءات الهند (الخاصة) المحدودة، الهند	٦٣%	٦٣%	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للاستثمارات المحدودة، المنطقة الحرة بجبل علي، دبي، إ.ع.م	١٠٠%	١٠٠%	التملك أو الاستثمار في الأسهم أو الاستحواذ التجاري

٢- الشركات التابعة (تتمة)

إن الاستثمار في شركة أرابتك باكستان (الخاصة) المحدودة تحتفظ بها أطراف أخرى برسم الأمانة ولصالح الشركة. إن الاستثمار في شركة أرابتك للهندسة ذ.م.م، دبي مسجل باسم اثنين من المساهمين برسم الأمانة لصالح الشركة.

لاحقاً لنهاية الفترة ساهمت المجموعة، من خلال شركتها التابعة شركة تارجت للإنشاءات الهندسية، أبوظبي، في تأسيس شركة تابعة جديدة في كندا، ستون أويل أند جاز إنك، وتمتلك شركة تارجت للإنشاءات الهندسية، أبوظبي، حصة بنسبة ٧٠% منها.

٣- السياسات المحاسبية

٣-١ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - *إعداد التقارير المالية المرحلية*.

تم عرض البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) كونه العملة المستخدمة وعملة عرض البيانات المالية للمجموعة.

لا تشتمل البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية على جميع المعلومات والإفصاحات الواجب إدراجها في البيانات المالية الموحدة السنوية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

على الرغم من أن الشركة تمتلك أقل من ٥٠% من أسهم شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، قطر ومصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م، قطر وشركة أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية وشركة إيفيكو السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية وشركة إيفيكو قطر ذ.م.م، قطر وإدروتيك إس آر إل إيطاليا، فإن المجموعة لديها سيطرة على العمليات الإستراتيجية والقرارات المالية لهذه الشركات ولذلك فقد تم تثبيتها كشركات تابعة.

٣-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية

المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات المتبعة من قبل المجموعة
إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد التقارير المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٢ المبينة أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - الضريبة المؤجلة- تحصيل الموجودات المعنية (المعدل)
يشتمل التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ افتراضا قابل للدحض بأن المبلغ المدرج للاستثمارات العقارية يتم قياسه باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ وسيتم تحصيله من خلال البيع، بناء على ذلك، فإن أية ضريبة مؤجلة ذات علاقة يجب أن يتم قياسها على أساس البيع. إن هذا الافتراض قابل للدحض إذا كانت الاستثمارات العقارية قابلة للاستهلاك ويتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف بشكل رئيسي إلى استهلاك جميع المزايا الاقتصادية في الاستثمارات العقارية مع مرور الزمن وليس من خلال البيع. وعلى وجه الخصوص، فإن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ سوف يتطلب قياس الضريبة المؤجلة الناتجة عن الأصل غير القابل للاستهلاك باستخدام نموذج إعادة التقييم في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والذي يجب أن يظهر دائماً نتائج الضرائب من تحصيل المبلغ المدرج للأصل المعني من خلال البيع. يصبح التعديل ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢.

٣- السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية

المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات المتبعة من قبل المجموعة (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧- الإفصاحات- تحويل الموجودات المالية (المعدل)

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلا على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ والذي يعزز الإفصاحات عن الموجودات المالية. هذه الإفصاحات تتعلق بالموجودات المحولة (كما هو معرف بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩). إذا لم يتم استبعاد الموجودات المحولة بالكامل في البيانات المالية، فيجب على المجموعة الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من فهم العلاقة بين تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والالتزامات المرتبطة بها. إذا تم استبعاد تلك الموجودات تماما، ولكن المجموعة تحتفظ بمشاركة مستمرة، يجب تقديم الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم طبيعة مشاركة المجموعة المستمرة والمخاطر المرتبطة بذلك في استبعاد تلك الموجودات. إن تاريخ التنفيذ ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع عدم وجود أية متطلبات للمقارنة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١- التضخم الكبير وإزالة التواريخ الثابتة للشركات التي تقوم بإتباع المعايير لأول مرة (المعدل)

عندما يكون تاريخ تحويل المجموعة إلى معايير إعداد التقارير المالية الدولية في أو بعد تاريخ تسوية العملة المستخدمة، يمكن للمجموعة أن تختار قياس جميع الموجودات والمطلوبات المحتفظ بها قبل تاريخ تسوية العملة المستخدمة بالقيمة العادلة بتاريخ التحول إلى معايير إعداد التقارير المالية الدولية. يمكن أن تستخدم القيمة العادلة على أنها التكلفة المعتبرة لهذه الأصول والمطلوبات في البيان الافتتاحي لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية لبيان المركز المالي. ومع ذلك، يمكن تطبيق هذا الاستثناء فقط على الموجودات والمطلوبات التي كانت تخضع لتضخم كبير. يكون تاريخ الإتباع الفعلي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع السماح بالإتباع المبكر.

لم يكن للتعديلات أعلاه على معايير إعداد التقارير المالية الدولية أي أثر على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة.

قامت المجموعة بدمج بيان الإيرادات الموحد الموجز المرحلي وبيان الإيرادات الشاملة في بيان واحد للإيرادات الشاملة الموحدة الموجزة المرحلية. لم يكن لهذا العرض الجديد أي تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة.

لم تقم المجموعة بالإتباع المبكر لأي معيار آخر أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولم يسري مفعوله بعد.

٤- موسمية العمليات

لدى المجموعة خمسة قطاعات تشغيلية وهي: مشاريع البناء، وإنتاج القوالب الجاهزة والخرسانة، وأعمال الصرف الصحي والكهروميكانيكية، والإنشاءات البحرية والمتأجرة.

إن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ تعكس نتائج المجموعة لمشاريع المجموعة المستمرة والجديدة التي بدأت خلال الفترة والتي لم تتأثر بشكل جوهري بأية عمليات موسمية أو دورية.

استنتجت الإدارة بأن هذا لا يشكل "موسمية عالية" كما ينص المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية. ومع ذلك، فإن النتائج للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٥- الاستحواذ على حصص غير مسيطرة

خلال الفترة، قامت المجموعة بالاستحواذ على الحصة المتبقية بنسبة ٤٥% في شركة الخليج للصناعات الحديدية ش.م.ح من حصصها الغير مسيطرة، حيث زادت حصة ملكيتها إلى نسبة ١٠٠%. تم دفع مبلغ نقدي قدره ١٨ مليون درهم إلى مالكي الحصص غير المسيطرة. إن الفرق بين المبلغ المدفوع والقيمة المدرجة للحصة المستحوذ عليها تم تثبيته في احتياطي رأسمالي أخر بمبلغ ٢,٢٠١ ألف درهم.

٦- المعلومات القطاعية

المعلومات القطاعية الأساسية

لدى المجموعة خمسة قطاعات وهي: مشاريع البناء، وإنتاج القوالب الجاهزة والخرسانة، وأعمال الصرف الصحي والكهروميكانيكية، والإنشاءات البحرية والمتاجرة.

يعمل قطاع مشاريع البناء بشكل رئيسي في أعمال بناء الأبراج الشاهقة والمباني والفلل السكنية. وإن قطاع القوالب الجاهزة والخرسانة يقوم بإنتاج الخرسانة الجاهزة والقوالب الجاهزة بشكل رئيسي لتلبية متطلبات قطاع مشاريع البناء. يعمل قطاع الصرف الصحي والكهروميكانيكي في تنفيذ أعمال الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية. ويعمل قطاع البحرية في الإنشاءات البحرية، ويعمل قطاع التجارة في المتاجرة بالمعدات الثقيلة والفولاذية.

إن القطاعات أعلاه هي الأساس الذي تقوم الشركة بإعداد المعلومات القطاعية بناء عليه. إن المعاملات بين القطاعات تتم حسب الأسعار السائدة في السوق للمعاملات العادية ويتم حذفها عند توحيد البيانات المالية.

إن المعلومات القطاعية التي تتعلق ببيان الإيرادات للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ معروضة أدناه:

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	مشاريع البناء ألف درهم	منتجات القوالب الجاهزة والخرسانة ألف درهم	الصرف الصحي والأعمال الكهروميكانيكية ألف درهم	الإنشاءات البحرية ألف درهم	المتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الإيرادات	٣,٠٥٣,٧١٧	١٢١,٨٩٥	٦٦٩,٣٠٠	١٢١,٣٧٠	٤١,٠٧٦	٤,٠٠٧,٣٥٨
تكاليف المقاولات	(٢,٧٣٦,٨٥١)	(٩٩,٢٧١)	(٥٣٦,٢٥٣)	(١٠٨,٣٥٤)	(٣٣,٧٦٢)	(٣,٥١٤,٤٩١)
إجمالي الأرباح	٣١٦,٨٦٦	٢٢,٦٢٤	١٣٣,٠٤٧	١٣,٠١٦	٧,٣١٤	٤٩٢,٨٦٧
إيرادات أخرى	٦٠,٧٠٦	٥,٧٤٩	٣,٦٦٣	١,٦٠٥	(٢,٦١١)	٦٩,١١٢
مصاريف إدارية	(٢١٢,٣٤٩)	(٥٠,٢٩٤)	(٧٢,٧٠٢)	(٥,٤٣٥)	(١٠,٠٢٩)	(٣٥٠,٨٠٩)
تكاليف التمويل	(٧,٤٢١)	-	(١٣,٤١٧)	(١,٨٨٥)	(١,٦١٨)	(٢٤,٣٤١)
مصاريف ضريبة الدخل	(٦٥٣)	(٦٤)	(١١٤)	-	-	(٨٣١)
صافي النتائج القطاعية	١٥٧,١٤٩	(٢١,٩٨٥)	٥٠,٤٧٧	٧,٣٠١	(٦,٩٤٤)	١٨٥,٩٩٨

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	مشاريع البناء ألف درهم	منتجات القوالب الجاهزة والخرسانة ألف درهم	الصرف الصحي والأعمال الكهروميكانيكية ألف درهم	الإنشاءات البحرية ألف درهم	المتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الإيرادات	١,٠٦٤,٩٦٨	٤٧,٤٧٠	٢١٧,٣٥٢	٦٧,٩٤٦	(٢,٦٣٣)	١,٣٩٥,١٠٣
تكاليف المقاولات	(٩٧٨,٨١١)	(٣٧,٢٥٤)	(١٧٣,٠٩٠)	(٦٠,٩٩٥)	٦,٧٥٦	(١,٢٤٣,٣٩٤)
إجمالي الأرباح	٨٦,١٥٧	١٠,٢١٦	٤٤,٢٦٢	٦,٩٥١	٤,١٢٣	١٥١,٧٠٩
إيرادات أخرى	١٦,٠٢٠	٣,٨٩٠	٤١٥	٨٣٧	(٢,٣٤٠)	١٨,٨٢٢
مصاريف إدارية	(٥٤,٧٤٠)	(١٧,٦٤٠)	(٢٣,٤٦٧)	(٢,٦٥٣)	(١,٢٧٣)	(٩٩,٧٧٣)
تكاليف التمويل	(٢,٦٩٩)	-	(٥,١٤٧)	(٩٧٩)	(٧٠٥)	(٩,٥٣٠)
مصاريف ضريبة الدخل	(٢١٥)	-	-	-	-	(٢١٥)
صافي النتائج القطاعية	٤٤,٥٢٣	(٣,٥٣٤)	١٦,٠٦٣	٤,١٥٦	(١٩٥)	٦١,٠١٣

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	مشاريع البناء ألف درهم	منتجات القوالب الجاهزة والخرسانة ألف درهم	الصرف الصحي والأعمال الكهروميكانيكية ألف درهم	الإنشاءات البحرية ألف درهم	المتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الإيرادات	٢,٥٢٠,٨٠٥	٤٢٥,٨٦٠	٣٩٢,٢٧٢	١٦٥,٧١٧	٣٧,٤٥٩	٣,٥٤٢,١١٣
تكاليف المقاولات	(٢,٢٨٧,٥٢٦)	(٦٦,٥٨٦)	(٥٣٢,٧٧٢)	(١٤٧,١٦٩)	(٩٧,٣٠٩)	(٣,١٣١,٣٦٢)
إجمالي الأرباح	٢٣٣,٢٧٩	٣٥٩,٢٧٤	(١٤٠,٥٠٠)	١٨,٥٤٨	(٥٩,٨٥٠)	٤١٠,٧٥١
إيرادات أخرى	٥٧,٤١٨	٣,٨٠١	٥,١٦٦	٨٨٢	٣,٥٠٠	٧٠,٧٦٧
مصاريف إدارية	(١٤٠,٣٤٩)	(٣٠,٩٢٨)	(٥٧,٨٩٥)	(٦,٠٦٥)	(٢١,٩٧٠)	(٢٥٧,٢٠٧)
تكاليف التمويل	(١٠,١١٤)	(٥٥٣)	(٥,٨٣٣)	(٢,٤٤٠)	(٤,٠٩٢)	(٢٣,٠٣٢)
مصاريف ضريبة الدخل	(١,٤٦٩)	–	–	(٢٤٤)	–	(١,٧١٣)
صافي النتائج القطاعية	١٣٨,٧٦٥	٣٣١,٥٩٤	(١٩٩,٠٦٢)	١٠,٦٨١	(٨٢,٤١٢)	١٩٩,٥٦٦

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	مشاريع البناء ألف درهم	منتجات القوالب الجاهزة والخرسانة ألف درهم	الصرف الصحي والأعمال الكهروميكانيكية ألف درهم	الإنشاءات البحرية ألف درهم	المتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الإيرادات	١,١١٤,٦١٨	٣٧١,٦٨٣	٢٤٤,٤١٤	(٦٠٤,٩١٠)	(٤١,٧٩٥)	١,٠٨٤,٠١٠
تكاليف المقاولات	(١,٠٤٤,٤٣٧)	(٢٧,٢٠٤)	(٤٠١,٥٨٤)	٥٣٣,٩٣٠	(٣٤,٥١٩)	(٩٧٣,٨١٤)
إجمالي الأرباح	٧٠١٨١	٣٤٤,٤٧٩	(١٥٧,١٧٠)	(٧٠,٩٨٠)	(٧٦,٣١٤)	١١٠,١٩٦
إيرادات أخرى	٣١,٤٤٠	٢٧٣	٤,٧٤٢	(١,٨٣٠)	٣,٣٠٦	٣٧,٩٣١
مصاريف إدارية	(٤٦,٩٢٩)	(٧,٦٠٠)	(٣٧,١٧٣)	٣٠,٩٧٤	١٩,٥٢٦	(٤١,٢٠٢)
تكاليف التمويل	(١١,٦٠٤)	(٧٣٥)	(٢,١٢١)	٩,٥٤٥	(٩٧١)	(٥,٨٨٦)
مصاريف ضريبة الدخل	(٦٣٢)	–	–	(٣٦)	–	(٦٦٨)
صافي النتائج القطاعية	٤٢,٤٥٦	٣٣٦,٤١٧	(١٩١,٧٢٢)	(٣٢,٣٢٧)	(٥٤,٤٥٣)	١٠٠,٣٧١

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

يعرض الجدول التالي الموجودات والمطلوبات القطاعية والمعلومات الأخرى للقطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

	مشاريع البناء ألف درهم	منتجات الغرانيت الجاهزة والخرسانة ألف درهم	الصرف الصحي والأعمال الكهروميكانيكية ألف درهم	الإنشاءات البحرية ألف درهم	المتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢						
الموجودات القطاعية	٧,٠٦٧,٦٤٢	٣٦١,٤٣١	١,٢٥٠,٠٢١	١٧٣,٣٨٧	٩١,٥١٤	٨,٩٤٣,٩٩٥
المطلوبات القطاعية	٤,٦٣٧,٥٩١	٢٢٥,٢٦٢	٩١٧,٥٠٥	١٦٠,٦٩٢	٤١,٦٠١	٥,٩٨٢,٦٥١

	مشاريع البناء ألف درهم	منتجات الغرانيت الجاهزة والخرسانة ألف درهم	الصرف الصحي والأعمال الكهروميكانيكية ألف درهم	الإنشاءات البحرية ألف درهم	المتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١١						
الموجودات القطاعية	٧,٢٢٩,٤٢١	٣٦٢,٤٦٤	١,٢٠٩,٧٠٠	١٧٥,٥٩٦	٩٣,٣٦٢	٩,٠٧٠,٥٤٣
المطلوبات القطاعية	٤,٩٧٣,١٠٥	٢٠٤,٣٠٩	٧٨١,٤٣٥	١٥٧,٥٠٢	٤٢,٣٠٢	٦,١٥٨,٦٥٣

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

تسوية إيرادات القطاع والأرباح والخسائر والموجودات والمطلوبات المعلن عنها:

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
الأرباح		
إجمالي الأرباح للقطاعات المعلن عنها	١٨٥,٩٩٨	١٧٨,٠٩٧
المصاريف الأخرى للمركز الرئيسي للشركة	(٥١,٩٩٥)	(٢٣,٠٣٢)
الإيرادات الأخرى للمركز الرئيسي للشركة	١١,٣٠١	-
الأرباح للفترة	**١٤٥,٣٠٤**	**١٥٥,٠٦٥**

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
الأرباح		
إجمالي الأرباح للقطاعات المعلن عنها	٦١,٠١٣	٧٨,٩٠٢
المصاريف الأخرى للمركز الرئيسي للشركة	(١٨,٧٩٧)	(١٩,٦٦٧)
الإيرادات الأخرى للمركز الرئيسي للشركة	٩,٧٣١	(٣,٧٧٠)
الأرباح للفترة	**٥١,٩٤٧**	**٥٥,٤٦٥**

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات		
إجمالي الموجودات للقطاعات المعلن عنها	٨,٩٤٣,٩٩٥	٩,٠٧٠,٥٤٣
موجودات المركز الرئيسي للشركة	٤٨١,٠٦٥	٤٧٠,٦٩٩
حذف الذمم المدينة بين القطاعات	(٨٢٠,٣١٠)	(٧٤٥,٢٠٦)
موجودات المجموعة	**٨,٦٠٤,٧٥٠**	**٨,٧٩٦,٠٣٦**

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات		
إجمالي المطلوبات للقطاعات المعلن عنها	٥,٩٨٢,٦٥١	٦,١٥٨,٦٥٣
مطلوبات المركز الرئيسي للشركة	٧,٦١٣	١٤,٦٧٦
حذف الذمم المستحقة الدفع للمركز الرئيسي للشركة	-	(١١٠,٧٢٥)
حذف الذمم الدائنة بين القطاعات	(٨٢٠,٣١٠)	(٦٣٤,٤٨١)
مطلوبات المجموعة	**٥,١٦٩,٩٥٤**	**٥,٤٢٨,١٢٣**

٦- المعلومات القطاعية (تتمة)

المعلومات الجغرافية

يعرض الجدول التالي الإيرادات وإجمالي الموجودات التي تتعلق بالقطاعات الجغرافية للفترات المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١١:

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	٢٠١٢ الإيرادات ألف درهم	٢٠١١ الإيرادات ألف درهم	إجمالي الموجودات ألف درهم	إجمالي الموجودات ألف درهم
دول مجلس التعاون الخليجي	٣,٨٩٦,٤٢٨	٣,٤٠٩,٤٤٩	٨,٥٠٩,٢١٢	٨,٦٥٩,٩٢٤
دول أخرى	١١٠,٩٣٠	١٣٢,٦٦٤	٩٥,٥٣٨	١٣٦,١١٢
	٤,٠٠٧,٣٥٨	٣,٥٤٢,١١٣	٨,٦٠٤,٧٥٠	٨,٧٩٦,٠٣٦

٧- ضريبة الدخل

تحتسب المجموعة مصاريف ضريبة الدخل للفترة باستخدام نسبة الضريبة التي يمكن تطبيقها على إجمالي الأرباح السنوية. أي، متوسط نسبة ضريبة الدخل المتوقع الفعلي السنوي المطبقة على إيرادات ما قبل احتساب الضريبة للفترة المرحلية.

إن العناصر الرئيسية لمصاريف ضريبة الدخل في بيان الإيرادات الموحد الموجز المرحلي هي كما يلي:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
ضريبة الدخل				
مصاريف ضريبة الدخل للفترة	٢١٥	٦٦٨	٨٣١	١,٧١٣

٨- العقارات والآلات والمعدات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، استحوذت المجموعة على أصول بتكلفة ١٩٧,٥ مليون درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ – ١٥٦,٨ مليون درهم) وتشتمل على عدة أنواع من العقارات والآلات والمعدات. إن الأصول المدرجة بصافي قيمة دفترية بمبلغ ٣٣,٢ مليون درهم قد تم بيعها من قبل المجموعة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ – ٨٢,٤ مليون درهم).

٩- الموجودات غير الملموسة

تشتمل الموجودات غير الملموسة ما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم
الشهرة	٢٤٨,٦٢٩	٢٤٨,٦٢٩
موجودات غير ملموسة أخرى	٥٧,٠٧٩	٩٤,٢١١
	٣٠٥,٧٠٨	٣٤٢,٨٤٠

خلال الفترة، بلغ إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى ٣٧,١٣ مليون درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ – ٣٥,١ مليون درهم). لم تكن هناك أية إضافات إلى الموجودات غير الملموسة خلال الفترة.

١٠- الاستثمارات في الشركات الشقيقة

توجد لدى الشركة، الشركة الشقيقة التالية حيث تمارس تأثير جوهري عليها:

اسم الشركة الشقيقة وموقعها	*نسبة الملكية* ٢٠١٢	٢٠١١	*الأنشطة الرئيسية*
بوليبود الشرق الأوسط ذ.م.م، أبوظبي، أ.ع.م	٤٠%	٣٥%	تجميع قطع الحمامات والقطع الأخرى على غرارها

خلال الفترة، تم تسجيل الحركات التالية في الاستثمارات في الشركات الشقيقة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (بعد تنزيل مخصصات الانخفاض في القيمة)	-
الإضافات: بوليبود الشرق الأوسط ذ.م.م	٢,٠٤٠
دفعات مقدماً للاستثمارات في الشركات الشقيقة	٢٩,١٤١
ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة للاستثمارات في الشركات الشقيقة	٣١,١٨١
الرصيد في ٣١ سبتمبر ٢٠١٢ (بعد تنزيل مخصصات الانخفاض في القيمة)	(٢,٠٤٠)
	٢٩,١٤١

خلال الفترة، دخلت المجموعة في استثمار مع طرف ثالث في مشروع في المملكة العربية السعودية. دفعت المجموعة مقدماً مبلغ ٢٩,٠٦٧ ألف درهم وتتوقع أن يكون لها تأثيرا جوهريا على المنشأة ذات الغرض الخاص التي تم تأسيسها لتتولى المشروع. إن الإجراءات القانونية واتفاقية الملكية النهائية لم تكتمل بعد ولم يتم الاتفاق بشأنها حتى الآن.

١١- موجودات مالية أخرى

تشتمل الموجودات المالية الأخرى على الأرصدة التالية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ *ألف درهم*
المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق- بالتكلفة المطفأة		
صكوك نخيل	-	١٧٥,٠٢٠
المتوفرة للبيع- بالقيمة العادلة		
صكوك نخيل	١٦١,٦٣٣	-
الاستثمار في أسهم متداولة	٧,٢٤٥	٨,٤٢٨
الاستثمار في أسهم غير متداولة	١٨,٣٩٢	١٨,٣٩٢
	١٨٧,٢٧٠	٢٠١,٨٤٠

تمتلك المجموعة ١٦٥,٣٢٠ ألف وحدة من السندات على شكل صكوك قيمة كل منها ١ درهم مصدّرة من قبل شركة نخيل صكوك العنقاء المحدودة. يترتب على هذه الصكوك سعر كوبون بنسبة ١٠% سنوياً. خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، قامت المجموعة بتغيير تصنيف الصكوك من المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق إلى صكوك متوفرة للبيع. يمثل مبلغ ٥٦,٦ مليون درهم الفرق بين القيمة المدرجة بالتكلفة المطفأة للصكوك المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق والقيمة العادلة للصكوك التي تم تسجيلها في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى.

١١- موجودات مالية أخرى (تتمة)

ملخص الحركات في الاستثمار في صكوك نخيل هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	-
محول إلى محتفظ به لتاريخ الاستحقاق	١٧٥,٠٢٠
صكوك إضافية مقبوضة مقابل مدينو المقاولات خلال الفترة	١٩,٦٦٠
الاستبعادات	(٨٩,٧٠٩)
التغيرات في القيمة العادلة	٥٦,٦٦٢
	١٦١,٦٣٣

خلال الفترة، تم تحويل مبلغ ١٩,٠١٧ ألف درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١- لاشيء) من بيان الإيرادات الشاملة إلى بيان الإيرادات الموحدة بخصوص بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع بمبلغ ٧١,٠٧٠ ألف درهم. تم تثبيت التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الإيرادات الشاملة. إن صكوك أخرى متوفرة للبيع بمبلغ ١٨,٦٣٩ ألف درهم تم استخدامها من قبل المجموعة لتسديد العقد ومطلوبات أخرى.

١٢- المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

يقدم الجدول التالي إجمالي مبالغ المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات علاقة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكذلك الأرصدة مع الأطراف ذات علاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢				في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
	الإيرادات ألف درهم	المشتريات ألف درهم	شراء موجودات ثابتة ألف درهم	مصاريف أخرى ألف درهم	المبالغ المستحقة الدفع ألف درهم	المبالغ المستحقة القبض ألف درهم
المشاريع المشتركة	٣٥٧,٥٤٩	-	-	٣١٤,٦٧٢	٢٤١,٠٦١	٣٧٨,٨٠٨
أطراف ذات علاقة أخرى	٦٥٧,٩٦٢	٩٤,٢٦١	٥٤,٣٢٨	١٧,٥٦٤	٦٣٥,٦٣٣	٨١٦,٠٦٢
	١,٠١٥,٥١١	٩٤,٢٦١	٥٤,٣٢٨	٣٣٢,٢٣٦	٨٧٦,٦٩٤	١,١٩٤,٨٧٠

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١				في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
	الإيرادات ألف درهم	المشتريات ألف درهم	شراء موجودات ثابتة ألف درهم	مصاريف أخرى ألف درهم	المبالغ المستحقة الدفع ألف درهم	المبالغ المستحقة القبض ألف درهم
المشاريع المشتركة	٦٠١,٢٨٥	-	-	٥٧٤,٣٦٨	٢٤٩,٩٠٤	٤٤٤,٠٤٦
أطراف ذات علاقة أخرى	٥١٣,٨٩١	٢٩,٤٥٨	٤,١٤٠	٨,٣٣٦	٥٧١,٤٦٧	٦١٣,٧٦٠
	١,١١٥,١٧٦	٢٩,٤٥٨	٤,١٤٠	٥٨٢,٧٠٤	٨٢١,٣٧١	١,٠٥٧,٨٠٦

١٢- المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم
الحساب الجاري لأعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين		
السيد رياض كمال – عضو مجلس إدارة ومساهم في الشركة الأم	١٤,٤٠١	٢٣,٠٩٦
الحسابات الجارية للمساهمين غير المسيطرين في الشركات التابعة	-	٣٧,٥١٩

تعويضات موظفي الإدارة العليا

كانت تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين الآخرين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		*فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر*	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أتعاب حضور لأعضاء مجلس الإدارة	٢,١٣٠	٣٥٠	٣,٠٣٠	١,٣٥٠
مزايا قصيرة الأجل	٥,٩١٣	٥,٧٤٦	١٧,٤٨٣	١٦,١٠٥
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١١٠	٩٠	٣٣٤	٣٢٢
مكافآت تقديرية مستحقة الدفع	(٢٠٦)	-	٦,٤٠٠	-
	٧,٩٤٧	٦,١٨٦	٢٧,٢٤٧	١٧,٧٧٧

١٣- النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي، تتألف النقدية وشبه النقدية مما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
النقد والأرصدة لدى البنوك	٣٧٨,٦١١	٢٩٩,٤٧٨
ودائع بنكية قصيرة الأجل	١٩٢,٦٥٢	٢٨١,٢٠٨
النقدية وشبه النقدية	٥٧١,٢٦٣	٥٨٠,٦٨٦

١٤- القروض البنكية

خلال الفترة، حصلت المجموعة على قروض بنكية إضافية قصيرة الأجل بمبلغ ٢٩,٤ مليون درهم. يترتب على هذه القروض فائدة حسب الأسعار السائدة في السوق وتسدد خلال سنة واحدة. تستخدم الأموال للوفاء بمتطلبات رأس المال العامل للمجموعة.

١٥- رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
		المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:
		١,٥٦٩,٧٥٠ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم
١,٥٦٩,٧٥٠	١,٤٩٥,٠٠٠	(٣١ ديسمبر ٢٠١١ – ١,٤٩٥,٠٠٠ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم)

وافق المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١٢ على إصدار أسهم منحة بمقدار سهم واحد لكل ٢٠ سهم بحوزة المساهمين، وبذلك يزداد عدد الأسهم من ١,٤٩٥ مليون إلى حوالي ١,٥٧٠ مليون.

١٦- أرباح موزعة

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٨ أبريل ٢٠١٢ وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٠,٠٥ درهم لكل سهم بإجمالي مبلغ ٧٤,٧٥ مليون درهم تتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

١٧- ربحية السهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لمساهمي الشركة وقدرها ١٠٧,٥ مليون درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ – ٩٤,٧ مليون درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة والبالغة ١,٥٧٠ مليون سهم.

إن المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ قد تم تعديله ليتضمن أسهم المنحة التي تم إصدارها خلال سنة ٢٠١٢ (إيضاح ١٥).

لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفف على ربحية السهم عند استخدامها.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	
(٠,٠٢)	٠,٠٢	٠,٠٧	٠,٠٦	ربحية السهم

١٨- النزاع التعاقدي

بتاريخ ٢٥ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك أرابتك للإنشاءات ذ.م.م - دبليو سي تي إنجنيرينج بيرهاد (فرع دبي) ("المشروع المشترك") والمسؤول عن بناء مضمار ند الشبا في دبي والذي تمتلك المجموعة نسبة ٥٠% منه، من صاحب المشروع، ميدان ذ.م.م ("ميدان")، إشعاراً بإنهاء العقد في ٩ يناير ٢٠٠٩ لأسباب تعتبر الإدارة بأنها لم تبرر هذا الإنهاء. لاحقاً، وبموجب الإشعار المؤرخ في ١٠ يناير ٢٠٠٩، قام المشروع المشترك بإنهاء العقد في ٢٤ يناير ٢٠٠٩ استناداً لعدة أسباب تشتمل على عدم تسديد المبالغ المصدق عليها، واستبعاد المشروع المشترك من موقع المشروع وطلب تسييل ضمان حسن التنفيذ وضمان الدفعات مقدماً من قبل شركة ميدان بدون وجه حق.

بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك إشعار تسييل ضمان حسن التنفيذ بمبلغ ٤٦١,٣ مليون درهم (حصة المجموعة - ٢٣٠,٦٥ مليون درهم) وضمان الدفعات مقدماً بمبلغ ٧٧,٣ مليون درهم (حصة المجموعة - ٣٨,٦ مليون درهم). كان كلا الضمانين يستحقان الدفع عند الطلب وعند تسديد تلك المبالغ من قبل البنوك المعنية، وقد سجلت الإدارة ذمم مدينة لصافي المبلغ المستحق الدفع من شركة ميدان بانتظار نتيجة الحكم في النزاع. إن الالتزام المقابل المسجل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ قد تم تحويله إلى قرض تم سحبه من بنك في عام ٢٠٠٩ ويخضع إلى فوائد تدفعها شركة أرابتك للإنشاءات ش.ذ.م.م والتي ستكون جزءاً من المطالبة.

في ١١ يناير ٢٠٠٩، قدم المشروع المشترك طلب تحكيم. ومنذ ذلك الحين، بدأت إجراءات التحكيم وكان المبلغ الذي طالب به المشروع المشترك حوالي ٢,٨ مليار درهم (حصة المجموعة - ١,٤ مليار درهم). في سبتمبر ٢٠١٢، قامت شركة ميدان بتقديم مطالبة أخرى لدى محاكم دبي تطعن بصلاحية إجراءات التحكيم وتطالب بإجمالي مبلغ ٣,٥ مليار درهم بالإضافة إلى الفوائد. تعتقد الإدارة، وبناء على المتابعة للرأي القانوني الذي تم الحصول عليه، بأن احتمالات نجاح التحكيم والقضية جيدة وليس هناك ما يستدعي تكوين أية مخصصات إضافية للنزاع في نهاية فترة إعداد التقارير المالية.

وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة التي تتعلق بالعقود التي يصعب تقدير نتاجها بصورة معقولة، يتم تثبيت الإيرادات إلى حد التكاليف المصروفة حتى الآن على العقد، والتي تعتبرها الإدارة غير مشكوك في تحصيلها وبالتالي لا يتم تكوين مخصص لتلك المبالغ المستحقة من العميل مقابل أعمال العقد. أيضاً، لم يتم تثبيت أية أرباح على العقد حتى تاريخه بانتظار نتيجة مطالبة المجموعة واكتمال إجراءات التحكيم.

١٩- المشاريع المشتركة

لدى المجموعة الحصص الجوهرية المذكورة في المشاريع المشتركة التالية:

	الحصة في المشروع المشترك
أ) المشروع المشترك سامسونغ/ أرابتك	%٤٠
ب) المشاريع المشتركة سيكس كونستركت/ أرابتك	%٥٠
ج) المشروع المشترك سامسونغ/ سيكس كونستركت/ أرابتك	%٣٠
د) المشروع المشترك أرابتك/ ماكس بوجل	%٥٠
ه) المشاريع المشتركة أرابتك/ أكتور	%٥٠/%٦٠
و) المشاريع المشتركة أرابتك/ مجموعة الإمارات صن لاند	%٥٠
ز) المشاريع المشتركة أرابتك/ دبليو سي تي الهندسية	%٥٠
ح) المشاريع المشتركة أرابتك/ شركة المشاريع الهندسية	%٥٠
ط) المشروع المشترك أرابتك/ أيه إم إن القابضة	%٦٠
ي) المشروع المشترك أرابتك/ شركة دبي للمقاولات	%٥٠
ك) المشروع المشترك شركة تارجت للهندسة والإنشاءات ذ.م.م/ مارينتيك الشرق الأوسط وأسيا م.م.ح	%٥٦
ل) المشروع المشترك أرابتك للخدمات الهندسية/ دبليو سي تي الهندسية	%٥٠
م) المشروع المشترك شركة الإنشاءات العربية/ أرابتك	%٥٠
ن) المشروع المشترك أرابتك/ المشاريع والإنشاءات الوطنية	%٥٠
س) المشروع المشترك أرابتك/ السعد	%٦٦,٦٦
ع) المشروع المشترك أرابتك/ المقاولون	%٦٠
ف) المشروع المشترك أرابتك/ شركة المجموعة المشتركة للمقاولات	%٦٠
ص) المشروع المشترك تي ايه في/سي سي سي/ أرابتك	%٣٣

يحق للمجموعة حصة تتناسب مع حصتها من موجودات وإيرادات المشاريع المشتركة وتتحمل حصة من المطلوبات والمصاريف.

أدرجت المبالغ التالية في المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة كنتيجة للتوحيد النسبي لمشاريعها المشتركة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
الموجودات المتداولة	١,٠٨١,٣٨٦	١,١٢٥,٠٨٧
الموجودات غير المتداولة	٨٧,٤٨٠	٨٩,٩٩٠
المطلوبات المتداولة	١,٠٢٢,٨٥٠	١,٠٧٣,٨٧٧
المطلوبات غير المتداولة	٣٥,٢٤٩	٥٥,٠٩٩
المطلوبات الطارئة	٩٢٨,٤٢٢	٧٢٤,٠٤٨

١٩- المشاريع المشتركة (تتمة)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الإيرادات	١٠٦,٤٨٢	١٧١,٩٦٥	٣٤٤,٢٣٨	٦٠١,٢٨٥
المصاريف	٩٤,٣٨٧	١٧٩,٥٥١	٣١٤,٦٧٢	٥٧٤,٣٦٨

٢٠- التزامات عقود الإيجار والموجودات الثابتة

بتاريخ إعداد التقارير المالية، كان لدى المجموعة التزامات قائمة بموجب عقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء والتي تستحق كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
دفعات عقود الإيجار المستقبلية بالحد الأدنى:		
خلال سنة واحدة	٢٩,٥٨٩	٣١,٠١٨
من السنة الثانية إلى السنة الخامسة	١٠,١٤٤	٩,١٢٥
بعد خمس سنوات	٤٥,٧٥٨	٣٦,٣٦٨
إجمالي مصاريف عقود الإيجار التشغيلية المتعاقد عليها بتاريخ إعداد التقارير المالية	٨٥,٤٩١	٧٦,٥١١

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
دفعات عقود الإيجار بالحد الأدنى بموجب عقود الإيجار التشغيلية المثبتة كمصاريف خلال الفترة	٢,٣١٦	١٥,٤٨٥	٨,٨٤٢	٥١,٩٩١

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة التزامات لشراء عقارات وآلات ومعدات بمبلغ ٣٧,٩١٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ – ٣٥,٢٣٧ ألف درهم (مدققة)).

٢١- المطلوبات الطارئة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة مطلوبات طارئة بخصوص سندات الأداء والعطاءات وسندات الدفعات مقدماً والكفالات المالية وسندات المبالغ المحتجزة وضمانات عمال واعتمادات مستندية بمبلغ ٤,٥٥٨,١٧٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ – ٤,١٩٩,٠٦٠ ألف درهم (مدققة)).

٢٢- الشهرة

يتم اختبار الشهرة بخصوص الانخفاض في القيمة بشكل سنوي (كما في ٣١ ديسمبر) أو عندما تشير الظروف إلى إمكانية انخفاض القيمة المدرجة. يستند اختبار المجموعة للشهرة والموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة على احتساب القيمة المستخدمة الذي يستخدم نموذج التدفقات النقدية المخصومة. إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للتحصيل لوحدات توليد النقد المختلفة مدرجة في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٢٣- الاضطرابات السياسية في سوريا

يوجد لدى المجموعة مشروع في سوريا قد تم تعليقه بعد بداية الأحداث السياسية الحالية والاضطرابات المدنية في ذلك البلد. قامت إدارة المجموعة باتخاذ تدابير احتياطية وذلك عن طريق الدخول بمفاوضات مع العميل السوري من أجل تحقيق موجوداتها وضمان تغطيتها تجاه أية مخاطر على بياناتها المالية.

مع أنه من الصعب تحديد تأثير هذه الأحداث على البيانات المالية المستقبلية فإن التأثير الأكبر يعتمد على مدى طول الفترة الزمنية التي ستستمر بها هذه الأحداث وتأثيراتها. برأي الإدارة، إن الأحداث في سوريا لن تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي أو أداء المجموعة في المستقبل.

٢٤- أرقام المقارنة

٢٤-١ خطأ السنة السابقة

إن احتياطي القيمة العادلة العائد إلى مالكي الشركة الأم، كما هو مبين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، قد تم إدراجه بالنقصان بمبلغ ١,٦٤٢ ألف درهم ويمثل الحصة في هذه الاحتياطات للحصص غير المسيطرة التي تم إدراجها بالزيادة بنفس المبلغ. قررت الإدارة بأن هذا الخطأ ليس جوهرياً لتبرير إعادة إدراج أرصدة السنة السابقة.

٢٤-٢ إعادة التصنيفات الأخرى

تم إعادة تصنيف أرقام السنة السابقة الظاهرة في بيان المركز المالي الموحد عند الضرورة، لكي تتفق مع العرض الحالي لبيان المركز المالي الموحد الموجز المرحلي. بالإضافة لذلك، فقد تم إعادة تصنيف أرقام الفترة السابقة التي تظهر في بيان الإيرادات الموحدة الموجزة المرحلية لكي تتفق مع عرض أرقام الفترة الحالية. فيما يتعلق ببيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي، تم إدراج تفاصيل وأرقام الفترة السابقة ضمن الأنشطة التشغيلية حتى يمكن مقارنتها مع التفاصيل الواردة بنهاية الفترة الحالية.